

Informace o poskytovaných směnárenských službách

Information about provided exchange services

Na žádost klienta je Česká spořitelna, a. s., IČO: 45244782, povinna vydat klientovi doklad o poskytnutí směnárenské služby (Pokladní doklad), který bude obsahovat všechny náležitosti stanovené zákonem na ochranu spotřebitele. | Česká spořitelna, a. s., Company ID: 45244782, is obliged upon client's request issue to a client receipt on provided exchange services (Cash voucher) which will meet all requirements set by the Consumer Protection Act.

1. Nákup cizí měny | Foreign currency purchase

Položka Item	Text Text	Cena v Kč Price (CZK)
1.1	Nákup cizí měny Foreign Currency Purchase	2 %, minimálně 40 2 %, minimum 40
1.2	Nákup mincí EUR (nominální hodnoty EUR 1, EUR 2) Purchase of coins in EUR (EUR 1, EUR 2 nominal value)	20 %, minimálně 125 20 %, minimum 125
1.3	Nákup bankovek v prekluzi v cizí měně Purchase of bank notes in foreign currency within preclusion deadline	20 %, minimálně 125 20 %, minimum 125

2. Prodej cizí měny | Foreign currency sale

Položka Item	Text Text	Cena v Kč Price (CZK)
2.1	Prodej cizí měny Foreign currency sale	1 %, minimálně 50 1 %, minimum 50

3. Konverze | Conversion

Položka Item	Text Text
3.1	<p>Konverze cizích měn ve směnnárně:</p> <ul style="list-style-type: none"> – u konverzních operací v různých měnách se k přepočtům používá na vstupní straně operace kurz valuta, příp. deviza nákup, na výstupní straně operace kurz valuta, příp. deviza prodej v závislosti na tom, zda jde o operace s valutami (bankovkami) nebo devizami (prostředky na účtu, šeky, IMO poukázky apod.). <p>Foreign currency conversion at exchange office:</p> <ul style="list-style-type: none"> – For conversion transactions in different currencies, the Cash-Buy or No-C-Buy rate is used at the transaction input and the Cash-Sell and/or No-C-Sell rate is used at the transaction output for conversion purposes depending on the fact, whether the transaction involves currency (bank notes) or not (funds in account, cheques, IMO vouchers, etc.)

Mimo ceny za úkony uvedené v sazebníku se účtují náhrady skutečných výloh cizích (např. výlohy jiných bank a institucí). Ceny se hradí v hotovosti při provádění úkonu. Na cenu uhrazenou v hotovosti je Česká spořitelna, a. s., povinna vydat potvrzení, je-li o to požádána. Další ceny požadované za služby České spořitelny, a. s., jsou uvedeny v ostatních částech sazebníku. Ve výjimečných případech může banka poskytnout slevu z uvedené ceny. | Apart from the fees for services specified in the List of Charges, also other expenses (e.g. expenses of other banks and institutions) are charged. The fees are paid in cash during the transaction. Upon request, Česká spořitelna, a. s., shall issue a receipt for fees paid in cash. Additional fees charged for services provided by Česká spořitelna, a. s., are detailed in other parts of the List of charges. In exceptional cases, the bank may provide a discount from the specified fee.

V případě jakýchkoliv dotazů či reklamací se můžete obrátit na kteroukoliv naši pobočku, případně na Ombudsmana Finanční skupiny České spořitelny: Olbrachtova 1929/62, 140 00 Praha 4, ombudsman@csas.cz, tel. 956 717 718. Pokud vznikne spor v souvislosti s poskytnutím směnárenského obchodu, tyto záležitosti řeší Finanční arbitř České republiky se sídlem: Kancelář finančního arbitra, Legerova 69, 110 00, Praha 1. V případě stížnosti na náš postup související se směnárenským obchodem se můžete obrátit také na Českou národní banku se sídlem: Na Příkopě 28, 115 03, Praha 1. | Should you have any questions or complaints, do not hesitate to contact any of our branches or, as applicable, the Office of the Ombudsman of the Česká spořitelna Financial Group: Olbrachtova 1929/62, 140 00 Prague 4; e-mail: ombudsman@csas.cz; phone: 956 717 718. All disputes arising in relation to foreign exchange trading services are handled by the Financial Arbitrator of the Czech Republic, who may be contacted at the Office of the Financial Arbitrator: Legerova 69, 110 00, Prague 1. Should you have a complaint regarding any of our foreign exchange trading practices, you may also contact the Czech National Bank, Na Příkopě 28, 115 03, Prague 1.

V Praze dne 1. 11. 2013 | Done in Prague on 1 November 2013